

**Subject:** Bill C 234

Translation and original:

Hello Senator Dalphond,

I want to thank you for taking the time to speak with me last week. You asked me to get some statistics on the effect of Bill C 234, with the proposed amendments, on farms. I have the following numbers for you from two turkey farms in Ontario.

YOUR NUMBERS HERE

The two farms from whom these figures come from follow all the rules for health and safety of the animals. This includes the space required for each turkey in the barns. Statistics Canada reports that there are 2225 turkey producers and 23,547 chicken producers in Canada as of 2021. The numbers for the production of chicken would not be very different.

The amendment will also impact pork and greenhouse producers. None of these producers can function without heating their buildings. They take steps to reduce their fuel uses, but there is not the technology to make them more efficient that is cost effective and can be afforded. Their margins are tight. As well, cost of the tax will add to inflation for all these products. Consumers will find that the products they buy will be higher.

We ask that you reconsider the amendments to Bill C 234.

If you have any questions on the impact of the tax, I would be pleased to reply or to find you the information you require.

Sincerely,

Crispin Colvin  
Vice President  
Ontario Federation of Agriculture  
Director: Lambton Middlesex

C: 519 868-7317

---

**From:** Crispin Colvin  
**Sent:** Monday, October 30, 2023 11:54:45 AM  
**To:** Dalphond, Pierre J <[PierreJ.Dalphond@sen.parl.gc.ca](mailto:PierreJ.Dalphond@sen.parl.gc.ca)>  
**Subject:** Loi C 234

Bonjour Sénateur Dalphond,

Je voudrais vous remercier pour avoir prendre le temps de parler avec moi la semaine dernière.

Vous m'avez demandé de procurer des chiffres au sujets de l'effet que la loi C 234, avec les amendements proposés, peut avoir sur les fermiers. Je vous présente des chiffres de deux fermes de dinde en Ontario.

Taxe Carbone: Ferme de dinde en Ontario.

Exemple # 1. Aylmer, Ontario

Production Annuelle (2019)

779,690 kg de dinde femelle

779,690kg @ .332 mètres cubes de gaz naturel par kg = 258,857 mètres cubes d'utilisation annuelle.

258,857 mètres cubes @ \$.0587 = \$15,203 (Taxe par mètres cubes à compter du 1 Avril, 2020)

258,857 mètres cubes @ \$.0783 = \$20,271 (à compter de 1 Avril, 2021)

258,857 mètres cubes @ \$.0979 = \$27,289 (à compter de 1 Avril, 2022)

Exemple # 2. Woodstock, Ontario

2,071,776 kg de dinde mâle

2,071.776kg @ .1903 mètres cubes de gaz naturel par kg = 394,258 mètres cubes d'utilisation annuelle.

394,258 mètres cubes @ \$.0587 = \$23,142 (à compter du 1 Avril, 2020)

394,258 mètres cubes @ \$.0783 = \$30,870 (à compter du 1 Avril, 2021)

394,258 mètres cubes @ \$.0979 = \$38,597 (à compter du 1 Avril, 2022)

394,258 mètres cubes @ \$.1239 = \$48,848 (à compter du 1 Avril, 2023)

394,258 mètres cubes @ \$.1525 = \$60,124 (à compter du 1 Avril, 2024)

394.258 mètres cubes @ \$.3240 = 127,739 (à compter du 1 Avril, 2030)

Les deux fermes d'où viennent les chiffres suivent les règles de soins et de bien être pour la santé des animaux. Cela compris l'espace pour chaque dinde dans les bâtiments.

Statistiques Canada rapports qu'il y a 2,225 producteurs de dinde et 23,547 producteurs de poulet au Canada dans leurs rapports de 2021. Les chiffres pour la production des poules ne seraient pas tellement différentes.

L'amendement coûtera aussi les producteurs de porcs ainsi que les producteurs de serres. Aucun de ces producteurs ne peuvent fonctionner sans utilisation des manières de chauffage pour leurs fermes. Ils prennent des mesures pour réduire leurs consommations des carburants, mais ils n'y ont pas assez technologies pour leurs rendre plus efficace et à une valeur qu'ils puissent soutenir. Leurs marges sont serrées. Aussi, les coûts de la taxe sur ces fermes augmentera l'inflation pour tous ces produits. Les consommateurs trouveront que tous les produits qu'ils achètent aux magasins coûteraient plus.

Nous vous demandons de reconsidérer l'amendement proposé aux lois C 234.

Si vous avez des questions au sujet des effets de la taxe, je serais bien content d'y répondre ou de vous trouver l'information que vous cherchez.

Sincèrement,

Crispin

Crispin Colvin  
Vice-Président  
Fédération de L'agriculture de Ontario  
Directeur : Lambton Middlesex

C: 519 868-7317